

**Решение на Съда (седми състав) от 17 март 2011 г. —
Комисия/Португалия**

(Дело C-23/10)

„Неизпълнение на задължения от държава членка — Въвеждане в свободно обращение на пресни банани — Декларирано тегло, неотговарящо на реалното тегло — Задължение на митническите органи за контрол на декларираното тегло — Митнически кодекс на Общността — Регламент (ЕИО) № 2913/92 — Член 68 и сл. — Регламент (ЕИО) № 2454/93 — Член 290 а — Приложение 38Б — Система на собствени ресурси — Загуба на приходи — Регламент (ЕИО, Евратом) № 1552/89 — Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 — Членове 2, 6, 9, 10 и 11“

- 1. Собствени ресурси на Европейския съюз — Митнически направления — Пускане в свободно обращение — Особени разпоредби във връзка с бананите (членове 13, 68 и 71 от Регламент № 2913/92 на Съвета; член 290 а от Регламент № 2454/93 на Комисията) (вж. точки 47—54)*
- 2. Собствени ресурси на Европейския съюз — Установяване и предоставяне на разположение от държавите членки — Системно приемане без контрол на митнически декларации, посочващи стандартно и следователно фиктивно тегло на вносни пресни банани (членове 2, 6 и 9—11 от Регламент № 1552/89 на Съвета, членове 13, 68 и 71 от Регламент № 2913/92 на Съвета и членове 2, 6 и 9—11 от Регламент № 1150/2000 на Съвета; член 290а от Регламент № 2454/93 на Комисията) (вж. точки 55 и 71)*
- 3. Собствени ресурси на Европейския съюз — Установяване и предоставяне на разположение от държавите членки — Кредитиране на сметката на Комисията — Късно вписване (членове 2, 9, 11 и 17 от Регламент № 1552/89 на Съвета и членове 2, 9, 11 и 17 от Регламент № 1150/2000 на Съвета) (вж. точки 57—66)*

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение на член 68 и сл. от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L302, стр. 1; Специално

издание на български език, 2007 г., глава 2, том 5, стр. 58), на член 290а от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3) и приложение 38Б към него, както и на членове 2, 6, 9, 10 и 11 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1552/89 на Съвета от 29 май 1989 година за прилагане на Решение 88/376/ЕИО, Евратом относно системата на собствени ресурси на Общностите и Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 година (ОВ L 155, стр. 1) за прилагане на Решение 94/728/ЕО, Евратом относно системата за собствени ресурси на Общностите (ОВ L 130, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 2, стр. 184) — Въвеждане в свободно обращение на пресни банани — Декларирано тегло, неотговарящо на реалното тегло — Собствени ресурси — Загуба на приходи

Диспозитив

- 1) Поради системното приемане от митническите ѝ органи на митнически декларации за въвеждане в свободно обращение на пресни банани през периода от 1998 г. до 2002 г., въпреки че са знаели или в разумни граници са били длъжни да знаят, че декларираното тегло не отговаря на реалното тегло, и поради отказа на португалските власти да предоставят собствените ресурси, съответстващи на загубите на приходи и дължимите лихви за забава, Португалската република не е изпълнила задълженията си по членове 13, 68 и 71 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността, във връзка с член 290а от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността, изменен с Регламент (ЕО) № 89/97 на Комисията от 20 януари 1997 година, както и по членове 2, 6 и 9—11 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1552/89 на Съвета от 29 май 1989 година за прилагане на Решение 88/376/ЕИО, Евратом относно системата на собствени ресурси на Общностите, изменен с Регламент (Евратом, ЕО) № 1355/96 на Съвета от 8 юли 1996 година, и по същите членове от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета от 22 май 2000 година за прилагане на

Решение 94/728/ЕО, Евратом относно системата на собствени ресурси на Общностите.

- 2) Отхвърля жалбата в останалата част.
- 3) Европейската комисия и Португалската република понасят направените от тях съдебни разноски.

**Определение на Съда (шести състав) от 18 март 2011 г. —
Montoya Medina/Fondo de Garantía Salarial и Universidad de Alicante**

(Дело C-273/10)

„Член 104, параграф 3 от Процедурния правилник — Социална политика — Директива 1999/70/ЕО — Клауза 4 от Рамковото споразумение за срочната работа — Срочни договори в публичния сектор — Право на тригодишни допълнителни възнаграждения за прослужено време — Принцип на недопускане на дискриминация“

1. *Социална политика — Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) — Директива 1999/70 — Условия за наемане на работа — Понятие — Допълнително възнаграждение за прослужено време — Включване — Задължение за прилагане на принципа на недопускане на дискриминация (клауза 4, точка 1 от приложението към Директива 1999/70 на Съвета) (вж. точки 32—34)*
2. *Социална политика — Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) — Директива 1999/70 — Работници и служители, полагащи еднакъв труд — „Еднакъв труд“ — Понятие — Работници и служители в сходно положение — Критерии за преценка (клауза 3, точка 2 от приложението към Директива 1999/70 на Съвета) (вж. точки 36—39)*